

rathauskurier

BERICHTE UND INFORMATIONEN AUS DER STADTGEMEINDE VÖCKLABRUCK



©Hamster der Bildmacher TVB Hausruckwald

EIN SOMMER VOLLER ERLEBNISSE

Ferienprogramm für Kinder, Radfahren im Hausruckwald, Veranstaltungen in unserer Lieblingskleinstadt, ...

+

**KNOXI KINDER-
FERIENPROGRAMM**
ZUM HERAUSNEHMEN
IM INNENTEIL

In der Politik

Bei allen Referentinnen und Referenten Sprechtag nach telefonischer Vereinbarung!

Wirtschaft | Tourismus| Hochbau
Vizebürgermeisterin
 Dr. Elisabeth Kölblinger
 +43 664 2465 146
 eke@wt-koelblinger.com

Finanzen| Energie
Vizebürgermeister Stefan Maier
 +43 660 527 9622
 stefanmaier@drei.at

Generationen| Wohnen
Stadtrat Thomas Pammingner
 +43 676 650 24 22
 thpammingner@gmx.at

Kultur | Personal
Stadträtin Dipl. Päd. Judith Pichlmann
 +43 664 265 97 87
 pichlmann@outlook.at

Raumordnung | Tiefbau
Stadtrat David Soucek-Hofmann
 d.soucek@gmx.at

Sport | Gesundheit
Gemeinderätin Tanja Grander
 +43 664 430 1756
 tanja.grander@icloud.com

Soziales | Bildung
Stadträtin Bianca Lindinger
 +43 650 427 4427
 biancalindinger@gmx.at

Umwelt | Mobilität
Stadträtin Mag. Sonja Pickhardt-Kröpfel
 +43 664 500 14 71
 spickhardt@kroepfel.at

Integration | Asyl | Spielplätze
Gemeinderätin Petra Wimmer, MA
 +43 664 4300488
 p.wimmer@voecklabruck.org

Recht | Grund | Ordnung | Sicherheit
Stadtrat David Binder
 +43 664 514 5289
 david.binder@aon.at

Prüfung
Gemeinderat Mag. Gerald Heinke
 +43 676 5029 255
 gerald.heinke@neos.eu

Im Rathaus

Klosterstraße 9 | 4840 Vöcklabruck | offizielle Eingaben bitte an
T +43 7672 760-0 | **F** DW-281 | **M** stadttamt@voecklabruck.at
 www.voecklabruck.at

BÜRGERMEISTER DI PETER SCHOBESBERGER

Sprechstunde nach tel. Terminvereinbarung | Rathaus, 1. OG, Zimmer 2
 DW-214 oder DW-226 | buergermeister@voecklabruck.at

AMTSDIREKTION

Stadttamtsdirektor
Mag. Karl Pöll | DW-225
 karl.poell@voecklabruck.at

ALLGEMEINE VERWALTUNG

Leiter Allg. Verwaltung,
 Stellvertretender Leiter Stadttamt
Ing. Christian Wimmersberger
 DW-215 | christian.wimmersberger@voecklabruck.at

Leiterin Standesamt
Petra Wimmer | DW-208
 petra.wimmer@voecklabruck.at

Kultur, Galerie, Sport und Jugend
Ing. Alexander Schmid | DW-217
 alexander.schmid@voecklabruck.at

Leiter Stadtpolizei
Gerald Klement | DW-401
 gerald.klement@voecklabruck.at

Leiterin Bürgerservice
Mag. Gudrun Steiner | DW-230
 gudrun.steiner@voecklabruck.at

Wohnungsangelegenheiten
Claudia Neudorfer | DW-220
 claudia.neudorfer@voecklabruck.at

Sozialangelegenheiten
Susanne Pichler | DW-234
 susanne.pichler@voecklabruck.at

FINANZVERWALTUNG

Leiterin Finanzabteilung
Mag. Ivanka Cvitic | DW-260
 ivanka.cvitic@voecklabruck.at

Stellv. Leiterin Finanzverwaltung
 Abgabewesen und Vollstreckung
Birgit Hohl | DW-261
 birgit.hohl@voecklabruck.at

BAUVERWALTUNG

Leiter Bauverwaltung
Ing. Herbert Till | DW-240
 herbert.till@voecklabruck.at

Tiefbau
Thomas Dreiblmeier | DW-242
 thomas.dreiblmeier@voecklabruck.at

Baurecht, Hochbau und
 Stadtkoordination

Dipl.-Ing. Katharina Mair | DW-241
 katharina.mair@voecklabruck.at

Umwelt und Raumplanung
Dipl.-Ing. Katharina Schwarz | DW-333
 katharina.schwarz@voecklabruck.at

Wassermeister
Heinz Hiptmair | +43 676 841 066 245
 heinz.hiptmair@voecklabruck.at

Öffnungszeiten & Amtsstunden

ÖFFNUNGSZEITEN

Mo. 08.00 - 12.30 Uhr
 Di. 08.00 - 12.30 Uhr
 Mi. 08.00 - 12.30 Uhr
 Do. 08.00 - 18.00 Uhr
 Fr. 08.00 - 12.30 Uhr

AMTSSTUNDEN

Mo. 07.00- 12.00 Uhr | 12.30- 17.00 Uhr
 Di. 07.00- 12.00 Uhr | 12.30- 17.00 Uhr
 Mi. 07.00- 13.00 Uhr
 Do. 07.00- 12.00 Uhr | 12.30- 17.00 Uhr
 Fr. 07.00- 12.30 Uhr

Um telefonische Terminvereinbarung wird gebeten.



Liebe Vöcklabrucker,
 liebe Vöcklabruckerinnen!

Der Sommer beginnt und ich darf mit Ihnen auf ein bewegtes erstes Halbjahr zurückblicken.

Voller Energie arbeiten wir in Vöcklabruck an einer nachhaltigen Zukunft. Mit der Gründung der ersten Erneuerbaren Energiegemeinschaft im April 2023 machen wir uns unabhängiger von globalen Schwankungen der Märkte. Eine massive Reduktion des Stromverbrauches durch die Umrüstung aller Straßenlampen in der Stadt auf LED ist beschlossen. Gleichzeitig erhöhen wir unsere Eigenstromproduktion mit Solaranlagen. Sogar die Nutzung von Wasserkraft wird derzeit geprüft.

Im Bereich der Bildung und Kinderbetreuung haben wir uns ein ordentliches Programm vorgenommen. Schaffung von Krabbelstufenplätzen, Ausbau der Nachmittagsbetreuung in allen Bereichen, Reduktion der Schließzeiten in den Ferien, Erhöhung der Qualität, Sanierung von Schulen.

Eine Neustrukturierungen beim Stadtmarketing, die Bestellung einer neuen Leitung des Stadttamtes und vieles mehr ist auf dem Weg. Das Tempo ist hoch. Ich bedanke mich bei allen Mitarbeitenden für die Kraft, die sie in die Zukunft unserer Stadt investieren. Ich bedanke mich bei allen Vertreter:innen der Gemeindepolitik für das gemeinsame „Bohren dicker Bretter“.

Für die Kinder unserer Stadt gibt es ein umfangreiches Ferienprogramm. Vom Kinderfischen bis zur Zirkusausbildung ist alles möglich.

Gehen Sie in die Natur, nutzen Sie die beste Jahreszeit, grüßen Sie sich freundlich, nehmen Sie am Stadtleben teil.

Ich wünsche Ihnen allen einen schönen Sommer!

Herzlichst Ihr



@Rathaus Voecklabruck
 @rathaus_voecklabruck

VÖCKLABRUCK IMMER UP TO DATE
 MIT DER GEMZGO APP,
 FACEBOOK ODER INSTAGRAM





Schüler unserer Stadtschule VS1

UMWELT

Viel Müll gesammelt

Von März bis Mai befreiten 250 freiwillige Helfer Wege und Wiesen von wegeworfenem Abfall.

Zahlreiche Schulklassen, aber auch Mitglieder anderer Organisationen, machten sich an die Arbeit. Arbeitshandschuhe und Abfallsäcke wurden vom Bezirksabfallverband zur Verfügung gestellt. Schlussendlich wurden mehr als 100 Säcke befüllt. Diese wurden vom städtischen Bauhof eingesammelt und dann im Altstoffsammelzentrum fachgerecht entsorgt.

Die jährliche Flurreinigungsaktion soll darauf aufmerksam machen, dass wir alle für den Erhalt eines lebenswerten und sauberen öffentlichen Raums Verantwortung tragen.

Wir danken allen Helfer:innen für's Mitmachen! 🙌

TIPPS FÜR GRÜNSTADTMENSCHEN

Das Rezept für eine gute Nachbarschaft

Gute Nachbarschaft schafft Zusammenhalt, Sicherheit und ein harmonisches Umfeld zum Leben. An folgende Regeln soll man sich daher unbedingt halten.

NACHTRUHE VON 22.00 BIS 6.00 UHR

Das bedeutet nicht, dass Sie schlafen müssen, aber vielleicht möchte das ihr Nachbar. Auf jeden Fall darf in dieser Zeit keine Belästigung durch Lärm und Geruch entstehen. Im Zweifelsfall kündigen Sie Ihr Gartenfest beim Nachbarn an und laden Sie ihn dazu ein.



RASENMÄHER, WINKELSCHLEIFER, STICHSÄGE & CO

An Samstagen ab 18.00 Uhr und an Sonn- und Feiertagen ist ganztägig die Verwendung von Lärmquellen wie Rasenmäher, Winkelschleifer, Stichsäge, Schlagbohrmaschine usw. verboten. Das besagt die Lärmschutzverordnung der Stadt.

BAULÄRM

Von Montag bis Freitag von 6.00 Uhr bis 20.00 Uhr und an Samstagen von 07.00 bis 14.00 Uhr darf im Wohngebiet gearbeitet werden. Ausnahmen gibt es in Industriegebieten.



Heckenschnitt

Grundstückseigentümer müssen ihre Hecken so zurück schneiden, dass Gehsteige, Straßen und Wege auf voller Breite freigehalten werden und die Sicht in Kurvenbereichen nicht behindert wird. Niemand soll beeinträchtigt oder gar gefährdet werden.



Grün- und Strauchschnitt-Entsorgung

Öffnungszeiten Sammelstelle Bauhof Sammelcontainer

Mo.- Fr.: 09.00 Uhr- 16.00 Uhr
Sa.: 09.00 Uhr- 12.00 Uhr

Beim Sammelplatz im Bauhof können Sie Ihren Grün- und Strauchschnitt abgeben (Haushaltsmengen, max. 2m³).

Im Oktober werden wieder Grün- und Strauchschnitt-Sammelcontainer im ganzen Stadtgebiet aufgestellt. Details im nächsten Rathauskurier.



Die Klimarat-Projektgruppe geleitet vom Team Loop3

UMWELT

Klimastrategie für Vöcklabruck

Bürger:innen erarbeiteten im Klimarat erste Empfehlungen für die weitere Vorgehensweise zur Entwicklung einer Klimastrategie.

Die Themenfelder Mobilität, Ernährung, Energie, Begrünung & Bauwesen, Kommunikation & Beteiligungen wurden definiert und viele Ideen dazu gesammelt. Diese dienen als Basis für die Umsetzungsworkshops, die im Oktober starten.



Die Erstellung der Klimastrategie für unsere Gemeinde erfordert eine umfassende Analyse der örtlichen Bedürfnisse und Potenziale. Die Beteiligung von Bürgern, Wirtschaft und Behörden ist entscheidend für eine erfolgreiche Umsetzung.

Zur Zeit wird eine Potentialanalyse gemacht und verglichen, was bereits umgesetzt ist, und welche Themen in Workshops erarbeitet werden müssen.

Ihre Chance, die Zukunft aktiv mitzugestalten!

In den Workshops geht es darum, dass konkrete Umsetzungsschritte erarbeitet werden. Begleitet werden diese wieder von Experten des Klima- und Energiefonds Österreich.

Flipchart über die Ergebnisse eines der 5 Themenbereiche



Ergebnispräsentation im Rathaus

PROJEKTABLAUF

KLIMARAT
14.-15. April '23

UMSETZUNGSWORKSHOPS

Kommen Sie vorbei - machen Sie mit!

- 03.10.2023
CO₂ neutrale Energie + Gebäude
 - 24.10.2023
Klimafreundliche Mobilität
 - 05.12.2023
Lebensstil, Ernährung, Beschaffung
 - 12.12.2023
Bodenschutz & Biodiversität
- Beginn jeweils 17.00 Uhr
im Lesesaal des OKH
Keine Anmeldung nötig!

ZUSAMMENFÜHRUNG DER ERGEBNISSE & BEGUTACHTUNGSPHASE

PRÄSENTATION DER KLIMASTRATEGIE Juli 2024



PESTALOZZIKINDERGARTEN

Feier zum Muttertag

Kinder und Mütter freuten sich, dass nach 3 Jahren Pause der Muttertag wieder groß gefeiert werden konnte.

Im Vorfeld wurde über die Mutter-Kind-Beziehung gesprochen und auf viele Fragen Antworten gesucht:

„Was macht meine Mama jeden Tag für mich?“

„Was kann meine Mama besonders gut?“

„Warum habe ich meine Mama so lieb?“

„Wie kann ich mich bei meiner Mama bedanken?“

Für die Muttertagsfeier gab es dann einiges zu tun. Geschenke und Bilder wurden gestaltet, Lieder und Gedichte gelernt und die Tische von den Kindern schön gedeckt. Zum Abschluss bekamen die Mamas sogar noch eine entspannende Handmassage.

Das Fest machte alle glücklich: die Kinder, die Mütter und die Pädagoginnen. 📌



STELZHAMERKINDERGARTEN

Besuch beim BGM

Die Kinder stellten Bürgermeister Peter Schobesberger mit vielen Fragen einen Besuch ab.

„Lieber Peter Schobesberger, du bist Bürgermeister hier. Heute woll'n wir dich besuchen, darum sind wir alle hier. Erzähle uns von deiner Arbeit, was hast du immer zu tun? Heute möchten wir es wissen, bitte sage es uns nun.“

In Form eines Liedes stellten sich die Mädchen und Buben im Büro des Bürgermeisters ein. Schließlich ist man dort nicht alle Tage, und wer weiß schon, was ein Bürgermeister tatsächlich den ganzen Tag macht.

Peter Schobesberger gab geduldig Auskunft und erzählte von seinem Arbeitstag. Das Resümee: Kindergartenkind zu sein ist mit Sicherheit lustiger als Bürgermeister sein! 📌



KINDERGARTEN AM PFARRERFELD

Ein Tag voller Musik

„Es tönen die Lieder“ hieß es am 17. Mai, dem „Tag des Oö. Kinderliedes“.

Kinderlieder begleiten uns oft ein Leben lang. Um das Liedgut zu erhalten wurde der Tag des Kinderliedes ins Leben gerufen.

Singen ist nicht nur lustig, sondern auch gesund. Es erhöht die Sauerstoffzufuhr, stärkt die Atemmuskulatur und verbessert die Körperhaltung. Außerdem fördert Singen die sprachliche Entwicklung der Kinder und ihr Selbstbewusstsein.

Die Kinder des Kindergarten Am Pfarrfeld und des Pfarrcaritaskinderkergarten beteiligten sich mit einem Gemeinschaftsprojekt am Tag des Kinderliedes. Sie gaben ein gemeinsames Konzert im Pfarrhof.

Auch in der Landesmusikschule musizierten die Kinder der Stadtschule mit dem Teenie-Chor der LMS. Im Rahmen der Nachmittagsbetreuung ist zuvor fleißig geübt worden. 📌



Schoolplay - Theater in Englisch

STADTSCHULE VS1

"Do you speak English?"

Seit über 13 Jahren ist der schwerpunktmäßige Englischunterricht an der VS 1 ein Erfolgsrezept.

Mit kindgerechtem Smalltalk über Alltagssituationen (Sport, Hobbies, Haustiere) wird die Motivation, Englisch zu erlernen, gefördert. Überraschend ist dabei der unbefangene Plauderton der Kinder.

Das Unterrichtsprinzip der Englischstunden basiert auf natürlicher Kommunikation ohne Leistungsdruck und Angst.

Ein spezielles Highlight sind Aufführungen englischsprachiger Theaterstücke. Freies Sprechen steht im Vordergrund, es geht aber auch um die Stärkung des Selbstbewusstseins durch Darstellung und Bewegung auf der Bühne.

Das Hauptaugenmerk ist auf das Sprechen gelegt, allerdings werden auch die Kompetenzen des Lesens und Schreibens gefördert. 📌



Experimentierfreude

STADTSCHULE VS1

Projektunterricht

In den verschiedenen Klassen der Stadtschule finden laufend Projekte statt.

Aktuell stand in der 3c das Thema Experimente am Plan. Dabei konnten die Kinder Kristalle züchten, einen Luftballon mit Hefe aufblasen, selbstständig Seifenblasen herstellen und verschiedene Farbexperimente mit Lebensmittelfarben machen.

Im Werkunterricht wurden in den 3. Klassen Insektenhotels aus Blechdosen gebastelt. Diese wurden bunt bemalt und mit unterschiedlichsten Naturprodukten befüllt. Zur längerfristigen Beobachtung hängen die Hotels nun rund um unsere Schule.

Die 4c beschäftigte sich in Zusammenarbeit mit dem Bezirksabfallverband Vöcklabruck intensiv mit dem Thema „Augen auf beim Einkauf“.

Projekte beleben den Unterricht und machen den Kindern viel Spaß! 📌



Dipl. Päd. Regina Aigner

SIMS MITTELSCHULE

Neue Direktorin

Dipl. Päd. Regina Aigner heißt die neue Leiterin der Sport-/Integrationsmittelschule in der Scherer-Straße.

Regina Aigner hat ein Bachelor-Studium in den Fächern Deutsch, Musik und Religionspädagogik absolviert, sowie einen Masterabschluss der Pädagogik mit dem Schwerpunkt „Kollegiales Lernen und Lehren“. Zuletzt war sie Leiterin der digitalen, technisch-naturwissenschaftlichen Mittelschule in Frankenmarkt.

„Schule ist der Lebensraum, in dem Hilfestellung beim Hineinwachsen in eine sich fortwährend verändernde Gesellschaft geboten werden muss. Unser Lehren und Lernen soll von gemeinsamer Verantwortung, Ermunterung, Wertschätzung und Humor getragen werden“, lautet das Motto der neuen Leiterin, die selbst Mutter von vier Kindern ist.

Ihre Tür, betont sie, stehe nach Terminvereinbarung sehr gerne für persönliche Gespräche offen. 📌



251	Vöcklabruck - Hohenzell	Vöcklabruck	29,2 km	
252	Gaspoltshofen - Schwanenstadt	Gaspoltshofen	23 km	
253	Vöcklamarkt - Frankenburg	Vöcklamarkt	19,4 km	
254	Timelkam - Ampflwang	Timelkam	12,8 km	
255	Gampern - Frankenburg	Gampern	15,1 km	
256	Zipf - Atzbach	Zipf	20,3 km	

GESUNDE GEMEINDE

Mental Fit Pfad im Naturpark Dürnau

Das Naherholungsgebiet in der Dürnau hat eine neue Attraktion – den Mental Fit Pfad. Er ist eine absolute Neuheit, weil er sowohl die körperliche als auch die mentale Gesundheit im Focus hat. Der Mental Fit-Pfad ist im Zusammenwirken vom Ausschuss für Sport und Gesundheit, städtischem Bauhof und den Schüler:innen des Polytechnischen Lehrganges entstanden.



STATIONEN:

- 1 Flamingo Dunja Zdouc
- 2 Überall Wolfgang Fasching
- 3 Skifahrer Thomas Sykora
- 4 Gipfel Felix Gottwald
- 5 Freihand Gery Seidl
- 6 Nachdenkübung Andy Holzer
- 7 Klatschen Dr. Carmen Kohler
- 8 Geschwister die Huberbuam

**STRECKE CA. 1 KM
GEHZEIT 30-45 MIN**

Viele interessierten sich für die Veränderungen im Naherholungsgebiet Dürnau

GESUNDE GEMEINDE

Stadt-GEH-Spräch

Auf großes Interesse stieß das Stadt-Geh-Spräch im Naherholungsgebiet „Linkes Ager-Ufer“.

Die Stadt-Geh-Spräche, organisiert von der Gesunden Gemeinde, bieten immer wieder Gelegenheit, bislang noch wenig bekannte Seiten unserer Stadt zu entdecken. Angeführt werden sie jeweils von kundigen Vöcklabrucker:innen.

Im Naherholungsgebiet „Linkes Ager-Ufer“ hat sich in der jüngsten Zeit viel getan. Stadtführerin Dr. Ingrid Seebauer, DI Martin Braun vom gleichnamigen Unternehmen und Peter Kraushaar beleuchteten Entstehungsgeschichte, Hochwassermanagement und die neu entstandenen Kraftwerke. Und so manche Anrainer blickten zurück auf ihre Kindheit und Ereignisse, die sie mit dem neuen Naherholungsgebiet verbinden.

Wann und wo das nächste Stadt-GEH-Spräch stattfindet, finden Sie im Gesunde Gemeinde Programm oder auf unserer Website.

SOZIALES

Herzverband

Der Herzverband Vöcklabruck ist eine Selbsthilfegruppe, die Information und Beratung bietet.

Betroffene von Herzerkrankungen werden dabei unterstützt, mit ihrer Krankheit zu leben, und können sich mit anderen austauschen. Risikopatienten lernen, wie sie Erkrankungen vorbeugen können.

Nach den zermürenden Coronajahren wird die Selbsthilfegruppe Schritt für Schritt wieder aufgebaut.

Dringend gesucht!

Der Herzverband sucht nun Physiotherapeut:innen als Leiter:innen des Coronatrainings der Herzgruppe Vöcklabruck nach medizinischer Trainingslehre, 1x wöchentlich eine Einheit.

Kontakt

Österreichischer Herzverband - Landesverband OÖ | Kreuzstraße 7, 4040 Linz | T 0732 734185 | M info@herzverband-ooe.at | www.herzverband-ooe.at

TIPPS FÜR RADFAHRER

Neue Radrouten

Sechs neue abwechslungsreiche Radverbindungen in der Region Hausruckwald eignen sich für jedes Fahrniveau.

Die Strecken sind jeweils in beide Richtungen beschildert und führen sowohl Familien und Genussradfahrer:innen als auch sportliche Biker und E-Biker zu den schönsten Plätzen der Region.

Mit dem QR-Code können Sie die GPS-Daten direkt auf ihr Smartphone laden.

Weitere sechs Rundtouren führen durch den Hausruckwald.

Stadt-Land Tour
Länge 40,7 km | Dauer 2h 57m

Rund um den Hausruckwald große Runde
Länge 106,5 | Dauer 7h 34m

Rund um den Hausruckwald kleine Runde
Länge 64,3 km | Dauer 4h

Naturhofen-Runde
Länge 33,7 km | Dauer 2h 25 m

Gartenzeit-Runde
Länge 44 km | Dauer 3 h 10m

Rund um den Göblberg
Länge 25,5 km | Dauer 2 h



Neuer Hausarzt Dr. Muhsen Sindi



Neuer Intensivtransporter ITF 1318 - bestens gerüstet für präklinische Notfallversorgung!



Breiter Konsens beim Areal der Kunstmühle

GESUNDHEIT

Dr. Sindi folgt auf Dr. Riedl

Dr. Rudolf Riedl hat über viele Jahre wertvolle Dienste als Arzt in Vöcklabruck geleistet. Seine Ordination übernimmt ab August Dr. Muhsen Sindi. Er ist sowohl Allgemeinmediziner als auch Facharzt für Orthopädie.

Derzeit ordiniert Dr. Sindi in Gmunden als Wahlarzt. Ab August folgt er Dr. Riedl als Kassenarzt am Stadtplatz nach.

Sein Studium hat Dr. Muhsen Sindi in Wien absolviert und danach viel Erfahrung sowohl in Wiener Spitälern als auch im Ausland gesammelt. Zusätzlich hat er Diplome als Notarzt sowie in Manueller Medizin erworben und sich auf Hüftsonographie bei Säuglingen spezialisiert. Entspannung findet der Arzt in der Natur und beim Sport.

„Aufgrund meiner Ausbildung werde ich in meiner Ordination einen Schwerpunkt auf Schmerztherapie legen, aber auch alle Aufgaben eines Hausarztes wahrnehmen“, so Dr. Sindi. Er freut sich sehr auf Vöcklabruck und seinen neuen Wirkungskreis. 📍



MAG. GERALD HEINKE
NEOS

„Da mir das Gesundheitswesen in Vöcklabruck ein besonderes Anliegen ist, freue ich mich sehr, dass sich die Versorgung mit Kassenstellen für Allgemeinmedizin in Vöcklabruck auf dem Weg der Besserung befindet.“

Dass sich für die Ordination von Dr. Riedl ein Nachfolger gefunden hat, ist eine sehr gute Nachricht für die Vöcklabrucker:innen! 🗣️

Ordination Dr. Muhsen Sindi - Öffnungszeiten

Mo. 8.00-13.00 Uhr | Mi. 13.00-18.00 Uhr | Do. 8.00-13.00 und 13.00-18.00 Uhr
Fr. 8.00-13.00 Uhr | Di. keine Ordination | Stadtplatz 22a, 4840 Vöcklabruck

ROTES KREUZ VÖCKLABRUCK

Neueste Technik

Ein neuer Intensivtransporter (kurz ITF) ist seit Kurzem im Kerngebiet Vöcklabruck im Einsatz.

Ob schwere Notfälle oder die Überstellung eines intensivmedizinischen Patienten – der neue ITF ist bestens dafür gerüstet!

Seit Oktober '22 sieht man ein ungewöhnliches Rettungsfahrzeug durch Vöcklabruck fahren. Nicht nur, dass es deutlich größer ist als das klassische Rettungsauto, es ist auch um einiges lauter hörbar.

Ausgestattet ist es mit einem Multiparametermonitor zur Messung von Blutdruck, Sauerstoffsättigung, zur Erhebung eines EKGs oder einsetzbar als Defibrillator. Daher kann das Rettungsteam schon einiges vor Ort abdecken, ehe der Notarzt eintrifft. Die Besatzung besteht aus mindestens eine:r Notfallsanitäter:in und eine:r C-Lenker:in, die eigens dafür geschult sind.

Mit der Einführung dieses Fahrzeuges geht das Rote Kreuz Vöcklabruck neue Wege in Richtung hochmoderner Einsatzfahrzeug. 📍

BAUEN

Ehem. Kunstmühle

Das Areal der ehemaligen Kunstmühle bekommt einen neuen Bebauungsplan.

Der Prozess des neuen Bebauungsplanes, in dem bereits zwei Workshops stattfanden, wird von der Firma Kleboth Dolling begleitet.

Betrachtet wurden die städtebaulichen Rahmenbedingungen wie Nutzungsmischung und -verteilung, der öffentliche Raum unter besonderer Berücksichtigung der Flussräume Vöckla und Mühlbach, Baumassen, Freiflächen-nutzung und -verteilung, Nutzung des Mühlbaches sowie Mobilität/Verkehr.

Die Ergebnisse aus den Workshops werden jetzt für das Planungsverfahren schriftlich und als Plan dargestellt. Am zukünftigen Entscheidungs- und Gestaltungsprozess werden Stadt- und Gemeinderäte, Mitarbeiter der Bauabteilung, Stadtplaner und Vertreter von Wohngemeinschaften sowie der GIWOG teilnehmen. Ziel des Prozesses ist es, die Rahmenbedingungen für einen zukünftigen städtebaulichen Wettbewerb festzulegen. Wir sind in der Planungsphase. 📍

BAUEN

Leerstandsmanagement

Leerstehenden Objekten soll mit Unterstützung durch EU und Land OÖ neues Leben eingehaucht werden.

Als eine von drei Pilotregionen für das Förderprogramm wurde auf Initiative von Vizebürgermeisterin Dr. Elisabeth Kölblinger die Stadtregion "Rund um Vöcklabruck" ausgewählt. Die Mitgliedsgemeinden sind Attnang-Puchheim, Regau, Pilsbach, Timelkam, Ungenach und Vöcklabruck.

Ein Schwerpunkt liegt auf der Unterstützung der Besitzer bei Umbauten oder Renovierungen. Im Rahmen einer umfangreichen Studie wurden 13 konkrete Objekte unterschiedlicher Priorität, von der Vorstadt bis zur Gmundner Straße, ausgewählt. Für etliche der derzeit leerstehenden Objekte gibt es bereits Überlegungen oder Konzepte zur Nachnutzung.

Beispielsweise soll die ehemalige Polytechnische Schule in der Hinterstadt, die der Stadtgemeinde gehört, mit neuem Leben erfüllt werden. 📍

**BAUSTELLEN
INFO**



Von Juni bis Ende Juli werden Instandhaltungsarbeiten an folgenden Straßen durchgeführt:

- ALTWARTENBURG: von der Liegenschaft Zehetner bis zur bestehenden Entwässerungsrinne.
- NEUWARTENBURG: von der Kreuzung Wimberg bis zur bereits erfolgten Sanierung.
- WALDSTRASSE am Altmannsberg
- WÜRZBURGERWEG

Diese Arbeiten umfassen im Wesentlichen Fräs-, Belags- und zugehörige Nebenarbeiten. Im Zuge der Sanierungen werden auch die Kanaldeckel und Straßenschieberkappen gegen selbstnivellierende Deckel und Kappen getauscht.

Es wird zu Verkehrseinschränkungen kommen. Wir bitten um Verständnis! 📍



Marvin Reitinger

PERSONELLES

Neue Mitarbeiter:innen im Dienst der Stadtgemeinde

Marvin Reitinger

Der gelernte Zimmermann ist seit Kurzem in der Bauabteilung für das Adressen- Gebäude- und Wohnregister, Verkehr, Kanal- und Wassergebühren sowie Verkehrsflächenbeitrag zuständig. Seine Freizeit gehört zum Großteil der Freiwilligen Feuerwehr Vöcklabruck, wo er seit mehr als 16 Jahren engagiertes Mitglied ist.



Genta Ukaj und Katrin Pesendorfer

Inspektor Dominik Sternbauer

Seit Mai verstärkt er die Stadtpolizei. Nach fünf Jahren als Polizist in Wien ist er wieder in seine oberösterreichische Heimat zurückgekehrt. In der Bundeshauptstadt hatte er die ganze Palette der polizeilichen Aufgaben abzarbeiten: als Streifenpolizist, Suchtgift- und Alkoholkontrollen, aber auch größere Unfälle. Am Westbahnhof sorgte er mit seinen Kolleg:innen für Sicherheit. Jetzt wohnt er wieder im Innviertel und unterstützt in der Freizeit seinen Bruder im elterlichen Gasthaus.

ebenfalls willkommen im Team

im Seniorenheim

Laura Uhlir | Pflege | seit Februar
Ingeborg Ensberger | Küche | seit April
Andrea Ortner | FSBA | seit Mai

im Bauhof

Alfred Menninger | Arbeiter | seit April

im Rathaus

Anna Nußbaumer BA | Personal | seit Mai

Genta Ukaj

Die Absolventin der Handelsakademie ist die Jüngste im Rathaus und die erste Adresse in Sachen Kinderbetreuung. Sie berechnet Gebührenermäßigungen und bearbeitet Anträge von Förderungen bis zu Umschulungen. Sowohl für die Eltern als auch die Bildungsdirektion ist sie Kontaktperson.

Katrin Pesendorfer

Als rechte Hand von Stadtdirektor Mag. Karl Pöll koordiniert Frau Pesendorfer seinen Terminkalender und erledigt einen Großteil seiner Korrespondenz. Überdies ist sie für den zentralen Einkauf verantwortlich und vertritt auch ihre Kollegin des Bereiches Bildung. Zuvor betreute sie am Marktgemeindefam in Lenzing einen umfangreichen Verantwortungsbereich. 📌



Barbara Gruber und Bürgermeister Peter Schobesberger

PERSONELLES

Pensionierungen

Mit Barbara Gruber und Walpurga Schreiber verabschiedeten sich zwei langgediente Mitarbeiterinnen in den wohlverdienten Ruhestand. Beide waren mehr als 30 Jahre für die Stadtgemeinde Vöcklabruck tätig.

Mit 1. September '92 startete Barbara Gruber ihre Tätigkeit für die Stadtgemeinde, damals noch im Einwohnermeldeamt im Schwibbogen. Mit dem Umbau des Rathauses wurde das Meldeamt zum Bürgerservice, wodurch sich ihr Aufgabengebiet wesentlich erweiterte. 2016 wechselte sie in die Personalabteilung, wo sie mit viel Herzblut für ihre Kolleg:innen tätig war.

ihre Pension an. Immer verlässlich und hilfsbereit, immer da, wenn Not an der Frau war, wurde sie als „gute Seele“ der Seniorenheim-Küche bezeichnet.

Beiden Neo-Pensionistinnen wünschen sowohl ihre ehemaligen Kolleg:innen und Vorgesetzten als auch die Vertreter:innen der Politik viel Freude in der Pension! 📌

„Wir lassen Walpurga Schreiber mit einem lachenden und einem weinenden Auge ziehen“, heißt es aus dem städtischen Seniorenheim. „Wir freuen uns für sie, dass sie nun mehr Zeit für sich und ihre Familie hat – aber als Kollegin werden wir sie vermissen, besonders ihr ansteckendes Lachen!“ Schreiber trat am 6. Mai '91 in den Dienst der Stadt und nach 32 Jahren



Walpurga Schreiber (Mitte) mit v. li.: Peter Schobesberger, Anita Resch, Margit Kroiss, Valerie Ernest



Bürgermeister und Mobilitätsstadträtin

MOBILITÄT

Verkehrskonzept

Nach der Einigung im Gemeinderat vom 27. März ist nun auch die positive Stellungnahme vom Land OÖ da!

Wie geht es nun weiter?

Beim nächsten Gemeinderat am 4. Juli '23 werden notwendige Verordnungen beschlossen, daraufhin die Schilder montiert, womit die Sommer-Fußgängerzone und die Verkehrsänderungen gültig sind.

„5 Jahre sind vergangen, in denen wir um eine Lösungen gerungen haben – die Begegnungszone hat sich nicht bewährt um die Innenstadt zu beleben. Nach Bürgerbeteiligung, vielen Vorschlägen und der Erstellung eines Verkehrsentwicklungsplanes waren neue Entscheidungen zu treffen. Jetzt kommt die Fußgängerzone zurück, sie bringt eine verbesserte Aufenthaltsqualität und mehr Sicherheit im Herzen unserer Stadt!“, freut sich Mobilitätsstadträtin Sonja Pickhardt-Kröpfel: "Wir sehen uns am Stadtplatz!" 📌



Stadtpolizist Inspektor Dominik Sternbauer



Die Fußballchamps 2022

FERIENCAMP

Fußballcamp

Für Kickerinnen und Kicker von 4 bis 14 gibt es auch heuer wieder ein Fußballcamp im Volksbankstadion.

Das Camp, veranstaltet vom Vöcklabrucker Sportclub in Kooperation mit der "Footballschool Austria", wird von Mo. 17. Juli bis Fr. 23. Juli '23 (2. Ferienwoche), von 09.00 Uhr bis 16.00 Uhr, stattfinden. Burschen und Mädels, Anfänger und Fortgeschrittene, alle sind herzlich willkommen!

Die Kinder werden von ausgebildeten ÖFB-Trainern unterrichtet. Für Kinder mit Behinderung gibt es erstmals ein eigenes Training mit speziell ausgebildeten Trainern.

Neben dem Training gibt es ein abwechslungsreiches Rahmenprogramm. Jedes Kind erhält ein Camp-T-Shirt, eine Trinkflasche, Urkunde, Medaille, Obst, Getränke und täglich ein Mittagessen. Optional kann man sich für 3, 4 oder 5 Tage ab € 159,- anmelden.

Weitere Infos und Anmeldung

VBSC Herr Huemer | T 0676 4761 413
www.footballschool.at/.../sommercamps/voecklabruck



FERIENCAMP

Zirkuscamp

Manege frei für Kinder von 4 bis 14 Jahren heißt es im Feriencamp des Zirkus Armarannt.

Das Camp dauert von Montag bis Freitag und es werden drei verschiedene Termine angeboten.

Woche 1: 10. Juli – 14. Juli '23
Woche 2: 17. Juli – 21. Juli '23
Woche 3: 24. Juli – 28. Juli '23

Täglich von 09.00 Uhr bis 16.00 Uhr erlernen die Kinder richtige Zirkus-Artistik und führen ihr Gelerntes am letzten Camptag, Freitag, um 16.00 Uhr den Eltern vor. Während der Camptage werden die Kinder mit Frühstück, Mittagessen und Getränken versorgt.

Weitere Infos und Anmeldung

Zirkus Armarannt | Frau Spindler
T 0681 206 039 86



BILDUNG

Mathematik Sommerkurs

Erstmals bietet das WIFI OÖ am Standort Vöcklabruck einen Mathematik Sommerkurs für Kinder zur Vorbereitung auf die nächste Schulstufe an.

9310P Mathematik für Kinder – Vorbereitung auf die 2. Klasse Gymnasium

Für Absolventen der 1. Klasse Gymnasium / Mittelschule. Um den Aufstieg in die 2. Klasse zu erleichtern, werden in diesem Ferienkurs die wichtigsten Inhalte der 1. Klasse Mathematik wiederholt und gefestigt. Lehrbuch: Ferienheft Mathematik 1. Klasse MS / AHS, Veritas Verlag, ISBN 978-3-7101-0883-9

Preis: € 200,- exkl. Buch

Dauer: 25 Trainingseinheiten

Zeitraum: 4.9. bis 8.9.2023, Mo bis Fr 8.00 bis 12.00 Uhr

Kursort: Wifi Vöcklabruck

ANMELDUNG UND INFORMATION:

REGIONALES BILDUNGSZENTRUM WIFI VÖCKLABRUCK

Robert-Kunz-Straße 9 | 4840 Vöcklabruck

E voecklabruck@wifi-ooe.at

W wifi.at/ooe/voecklabruck

T 05-7000-5860



Werbung



BILDUNG

HTL-Projekt

„Energie erleben und verstehen“ war das Motto eines von der Stadt ausgeschriebenen Wettbewerbs.

Mit ihrem Projekt zum Thema „Energie sichtbar machen“ gewannen drei HTL-Schüler. Unter der Leitung ihres Professors DI Dr. Leopold Stammerl holten sich Lea Maringer, Maximilian Mundigler und Jakob Neudorfer von der 3AHWIM (Wirtschaftsingenieure – Maschinenbau) der HTL Vöcklabruck den Sieg mit ihrem Projekt.

Was ist eine Kilowattstunde?

Sie konzipierten ein Drehkreuz, das mittels Drehbewegung Energie produziert. So bekommen die Benutzer:innen einen Eindruck davon, was beispielsweise eine Kilowattstunde ist. Mit dem „selbsterzeugten“ Strom kann man vieles machen, etwa das Handy aufladen. Das Objekt vereint viele Vorteile: Es ist kinder-, aber auch vandalensicher und selbsterklärend. Nun geht es an die Umsetzung des Siegerprojektes. 🏆



Das Drehkreuz als Zeichnung und 3D-CAD Modell



Die Teilnehmerinnen

INTEGRATION

Familien im Mittelpunkt

Mosaik-Integration bietet ein breites Angebot für zugezogene Familien mit Migrationshintergrund. „Mama lernt Deutsch“ ist die Devise eines Sprachförderprogrammes des Institutes für Interkulturelle Pädagogik.

Elf Mütter nehmen im OKH daran teil, drei Betreuerinnen kümmern sich währenddessen um die 19 Kleinkinder.

Der Kurs, geleitet von Andrea Jeding, zielt auf den Erwerb der deutschen Sprache und damit auf die gesellschaftliche Teilhabe von Frauen ab. Im Rahmen des Kurses werden auch Ausflüge, Vorträge etc. angeboten und Themen des täglichen Lebens in Österreich behandelt – von Menschenrechten bis zu Festen und Bräuchen. Zudem wird der Kontakt zwischen den Eltern und dem Kindergarten/der Schule geknüpft.

Spielebus in der Dürnau

Jeden Freitag von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr macht der Spielebus der Don Bosco-Schwestern, organisatorisch unterstützt von Mosaik-Integration, in der Dürnau Station. Auf der Wiese Kaplanstraße/Stelzhamerhof sind alle Kinder eingeladen, gemeinsam Zeit zu verbringen, zu spielen, Spaß zu haben und kreativ zu sein.

Kontakt Spielebus:

Don Bosco-Schwestern Vöcklabruck Sr. Zázilia Holzer | T 0676 897 572 511



SOZIALES

REVA-Aktivpass

Für viele Menschen sind Freizeitaktivitäten ein Luxus.

Der REVA-Aktivpass unterstützt diesbezüglich Menschen mit geringem Haushaltseinkommen und Personen, die in der Betreuung einiger Sozial-einrichtungen sind.

Welche Vorteile hat der Aktivpass?

Vergünstigungen gibt es z.B. im Kulturbereich der Stadt, dem Sozialmarkt „Der Korb“, der Stadtbusnutzung, dem Hallen- und Parkbad, der Stadtbibliothek oder auch bei einigen Vereinen.

Wer kann den Aktivpass beantragen und wie funktioniert das?

Wenn Ihr Hauptwohnsitz in Vöcklabruck ist, dann können Sie sich im Bürgerservice dazu informieren. Die Einkommensgrenzen sind an jene der Wohnbeihilfe angelehnt bzw. am Heizkostenzuschuss des Landes.



SENIORENHEIM

Essen auf Rädern

Helfen Sie mit, unsere Mitbürger:innen mit "Essen auf Rädern" zu unterstützen.

Die Versorgung mit einer warmen Mahlzeit wird im eigenen Zuhause mit zunehmendem Alter oftmals zum Problem. Aufgrund der stark steigenden Nachfrage bei „Essen auf Rädern“ ist die Stadtgemeinde auf der Suche nach Freiwilligen, die regelmäßig für die Aktion im Einsatz sein möchten.

Sie haben einen gültigen Führerschein der Klasse B und ein eigenes KFZ? Sind körperlich fit? Haben Verantwortungsbewusstsein und Freude im Umgang mit Menschen? Dann sind Sie bei uns genau richtig.

Als Kostenersatz bekommen Sie das amtliche Kilometergeld und andere Benefits z.B. Gutscheine....

Weitere Informationen

Margit Kroiss Küchenleitung
T 07672 279 22 341

Besuchsdienst

Wir suchen Menschen, die unsere Bewohner:innen ehrenamtlich und regelmäßig besuchen.

Gemeinsame Aktivitäten wie Spaziergänge, Vorlesen, Singen, Plaudern, Gesellschaftsspiele oder einfach da sein und zuhören erfreuen die Herzen unserer Bewohner und bringen Licht in ihren Alltag.

Wenn Sie gerne älteren Menschen Zeit und Aufmerksamkeit schenken möchten, gut zuhören können, geduldig und empathisch sind, sind Sie bei uns im Seniorenheim der Stadt Vöcklabruck genau richtig und herzlich willkommen in unserem Team.

Weitere Informationen

Seniorenheim T 07672 279 22
M office-seniorenheim@voecklabruck.at



SENIORENHEIM

Maibaum

Anlässlich des „Wonnemonats“ bekam auch das städtische Seniorenheim einen eigenen Maibaum.

Zum ersten Mal nach Corona gab es wieder das Maibaumaufstellen zu feiern, und sowohl Mitarbeiter als auch Bewohner nutzten das gute Wetter, um diesem Spektakel zuzuschauen. Auch Bürgermeister Peter Schobesberger gesellte sich unter die Zuschauerinnen und Zuschauer.

Die Besonderheit daran: Die Waldhörndler stellten den Baum mit reiner Muskelkraft auf. Gespendet hat ihn die Familie einer Mitarbeiterin.





UMWELT

Klimabündnisbetrieb

Die Sozialeinrichtung Mosaik wurde als Klimabündnisbetrieb ausgezeichnet.

Das Mosaik, eines der langjährigen Angebote des Sozialzentrums, hat mit Notschlafstelle und Wohnungssicherung in Vöcklabruck soziale Maßstäbe gesetzt. Jetzt wurde die Einrichtung von Landesrat Stefan Kaineder zum Klimabündnisbetrieb erhoben. Am neuen Standort in der Gmundner Straße hat man großen Wert darauf gelegt, soziale und ökologische Ansprüche zu vereinen. Im Vergleich zum früheren Standort konnte der Energieverbrauch und damit der CO₂-Ausstoß massiv gesenkt werden. Auch auf umweltfreundliche Mobilitätsformen wird geachtet. Bei der Bepflanzung standen unter anderem Bienen- und Schmetterlingsfreundlichkeit im Fokus. „Soziales Handeln muss immer auch ökologisch sein. Und ökologische Maßnahmen müssen auch sozial sein“, so Mosaik-Leiter Stefan Hindinger.

Foto oben v.l.: H. Übleis, P. Schobesberger, C. Hittenberger, N. Ellinger, St. Hindinger, St. Kaineder, S. Pickhardt-Kröpfel, D. Binder

MOBILITÄT

Carsharing - geteiltes Auto ist doppelte Freude

Immer mehr Menschen wären gerne klimafreundlich mobil. Hier setzt der Verein eVA Carsharing an. Er stellt E-Autos zur Verfügung, die die Mitglieder einfach per App reservieren und nutzen können.

Eine E-Carsharing-Mitgliedschaft kostet nur den Bruchteil eines privaten Pkw und bietet auch eine sinnvolle Alternative zum Zweit- oder Drittauto.

Beim Standort REVA-Halle kann bereits seit einigen Jahren ein E-Auto ausgeliehen werden. Ein neuer Standort wurde jetzt beim Mosaik in der Gmundner Straße 69 errichtet. Mosaik und der Verein Jugend am Werk nutzen das E-Auto für Dienstfahrten. In Summe werden es rund 20.000 Kilometer im Jahr sein, die dadurch mit Ökostrom statt mit Ben-

zin oder Diesel gefahren werden. Das entspricht einer CO₂-Einsparung von rund 3,5 Tonnen.

Elektromobilität Vöckla-Ager

Haselbachstraße 16/4, 4873 Frankenburg
 T 0680 2138498 | www.eva-carsharing.at
 M info@eva-carsharing.at

Foto unten v.l.: Sybille Chiari (Obfrau eVA-Carsharing), Stefan Hindinger (Leiter Mosaik), Stefan Maier, Stefan Kaineder (Landesrat), Peter Schobesberger, Sonja Pickhardt-Kröpfel, David Binder, Alfred Pernsteiner (Jugend am Werk)



Großes Interesse bei der Kick-Off Veranstaltung

GESUNDE GEMEINDE

Jugendliche möchten gesund essen

Voll eingeschlagen hat das neue Projekt der Gesunden Gemeinde „Ernährungskompetenzen bei Jugendlichen stärken“. Dahinter verbirgt sich eine ganz konkrete und alltagstaugliche Hilfestellung zum Thema Ernährung.

Das Zielgruppenprojekt geht vom Land OÖ aus und wird von der Gesunden Gemeinde Vöcklabruck allen interessierten Schülerinnen und Schülern im Alter zwischen 10 und 18 Jahren angeboten. Innerhalb von insgesamt drei Jahren werden Unklarheiten und Unsicherheiten der jungen Leute ausgeräumt und faktenbasiertes Wissen rund um bewusstes Essen und Trinken vermittelt.

Erfahrungen zeigen, dass Jugendliche grundsätzlich am Thema sehr interessiert sind, ihnen aber oft seriöses Wissen fehlt.

Bereits der Start des Projekts zeigte, wie groß das Interesse ist. Vor allem Schüler:innen des Bundesgymnasiums und der Don Bosco-Schulen bestürmten den Experten Christian Putscher mit ihren Fragen. Köstlichkeiten von der Bäckerei Neudorfer waren der lebende Beweis dafür, dass Gesundes auch ganz toll schmecken kann.

Projekttablauf

Im Lauf der nächsten drei Jahre haben junge Leute die Möglichkeit, sich mit den unterschiedlichsten Ideen im Projekt zu verwirklichen – vom Brotbacken bis zum eigenen Video. Ihrer Kreativität sind keine Grenzen gesetzt. Fachmann Christian Putscher wird sie dabei begleiten und unterstützen.



GLEICHSTELLUNG

Im Zeichen der Vielfalt

Im ganzen Juni flattert vor dem Rathaus die Regenbogenfahne. Sie steht für Vielfalt und Toleranz.

Von 1. bis 30. Juni steht alljährlich der Pride Month auf dem Kalender. Er setzt ein starkes Zeichen für mehr Offenheit in der Gesellschaft.

Denn auch im Jahr 2023 werden LGBTQI*-Menschen immer noch diskriminiert. Die Regenbogenfahne soll sichtbar machen, dass wir gegen diese Diskriminierung eintreten. Die Fahne ist ein Bekenntnis: Bunt wie ein Regenbogen soll die Gesellschaft sein und für alle Platz bieten.

„Wir sehen, wie derzeit mitten in Europa Menschen aufgrund ihrer sexuellen Orientierung diskriminiert werden. Das ist beschämend und daher setzen wir gerne ein Zeichen für Toleranz und Offenheit“, so Bürgermeister Peter Schobesberger zum Pride Month.



Das Kommando der Freiwilligen Feuerwehr Vöcklabruck

FEUERWEHR

Wiedergewählt

Mit großer Mehrheit wählten die Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr ihr bisheriges Kommando wieder.

Der Feuerwehr steht also für weitere fünf Jahre ABI Klaus Aichmair als Kommandant vor, seine beiden Vertreter sind HBI Thomas Weiss und OBI Thomas Tränker. Als Schriftführerin wurde AW Sonja Naglseder wiederbestellt, als Kassier AW Ing. Franz Maxones.

Das Kommando wird ergänzt durch folgende Ernennungen:

- Zugskommandant:
BI Josef Prötsch
- Zugskommandant:
BI Markus Ehrnstorfer
- Lotsenkommandant:
BI Florian Poltrum
- Gerätewart:
AW Thomas Spiesberger
- Feuerwehrarzt:
Dr. Rudolf Riedl (beratende Funktion)
- Alt-Kommandant:
ABI Dr. Martin Gschwandtner (beratende Funktion)

BÜRGERSERVICE

Wahlrechtsänderungen

Mit 1.1.2024 tritt eine Wahlrechtsänderung in Kraft. Die Neuerungen bringen Vereinfachungen für Bürger und eine umfangreiche Neuordnung der Wahlkartenlogistik.

- Wer die Wahlkarten persönlich im Bürgerservice beantragt, kann sofort wählen und die Wahlkarte wieder abgeben.
- Die Beantragung mittels ID Austria (vormals Handysignatur) wird erleichtert.
- Der Weg der Wahlkarte kann mit der ID Austria nachverfolgt werden.
- Bereits jetzt können Volksbegehren mit der ID Austria unterzeichnet werden. Damit spart man sich den Weg ins Rathaus und kann bequem online verschiedene Unterstützungserklärungen und Volksbegehren unterschreiben.

Änderungen bei der Wahlzeit bzw. Sprengeländerungen könnten möglich sein, das heißt, unbedingt die Wahlinfo beachten!

Es sind noch weitere Bereiche in Bearbeitung, darüber werden wir berichten, sobald sie umgesetzt sind.



Voraussetzungen für die eigene ID Austria

- Vollendetes 14. Lebensjahr
- Smartphone mit dem App „Digitales Amt“ od. „Handy-Signatur“
- Abschluss der Registrierung bei der BH Vöcklabruck



MEHR INFOS
WWW.OESTERREICH.GV.AT/ID-AUSTRIA



INFRASTRUKTUR

Es wurde LED-Licht

Nach vielen Arbeitsstunden der Bauhofmitarbeiter ist nun die Beleuchtung des gesamten Stadtplatzes umgerüstet.

Mit der neuen LED-Beleuchtung geht die Stadt in eine moderne Energiezukunft. Nachdem der untere Stadtplatz schon zuvor energiesparend beleuchtet worden war, wurden nun im oberen Teil insgesamt 14 neue Laternen und 2 Wandlampen installiert. Zusätzlich erhellt ein Hochmast den Platz vor dem oberen Stadtturm.

Die neuen Lampen sparen nicht nur Energie – sie verschönern den Stadtplatz auch mit ihrem modernen Erscheinungsbild.

€ 40.000,- hat das gesamte Projekt gekostet. Sämtliche aufwändigen Tiefbau- und Installationsarbeiten wurden durch Facharbeiter des Bauhofes durchgeführt.

Was ist die ID Austria?

Die ID Austria ist eine Weiterentwicklung von Handy-Signatur und Bürgerkarte. Sie können sich in Österreich mit der ID Austria modern, sicher und digital identifizieren. Die ID Austria ermöglicht Menschen, sich sicher online auszuweisen und damit digitale Services wie z.B. PVA oder Sozialversicherung zu nutzen.

ID Austria beantragen

Die ID Austria wird von der Passbehörde ausgestellt. In Vöcklabruck kann man sie nur bei der Bezirkshauptmannschaft beantragen, nicht im Bürgerservice der Stadt!

Dazu bei der BH Vöcklabruck bitte einen Termin vereinbaren, das Handy und ein aktuelles Passbild mitnehmen.



JUGEND

Arbeitsbegleitung

Manche Jugendliche sind mit ihrer Berufsplanung überfordert. Ihnen steht das Hilfswerk zur Seite.

Manchmal können Eltern ihre Kinder nicht so unterstützen, wie diese es brauchen würden. Da springt das Hilfswerk ein und begleitet die jungen Leute bei der Auswahl einer Lehrstelle oder weiterführenden Schule oder beim Wunsch nach beruflicher Veränderung. 14- bis 25-Jährige erhalten aber auch wertvolle Informationen, wie man Bewerbungen formuliert, Lebensläufe schreibt und sich im Bewerbungsgespräch präsentiert.

Das Angebot ist kostenlos, es wird vom Land Oberösterreich gefördert.

Informationen

Hilfswerk OÖ | Anna Schachinger
T 0664 807 65 1653
M anna.schachinger@ooe.hilfswerk.at



STADTBIBLIOTHEK

Neue Öffnungszeiten

Durch den Wochenmarkt bummeln und dann in die Bibliothek. Die Stadtbibliothek öffnet mittwochs früher.

Auf vielfachen Wunsch der Leser:innen öffnet die Stadtbibliothek am Mittwoch bereits um 8.30 Uhr.

Gerade in der Urlaubszeit zieht es viele in die Bücherei, um sich mit der passenden Lektüre einzudecken. Von spannenden Krimis über mitreißende Romane bis hin zu interessanten Sachbüchern reicht das Sortiment. Mit Hörbüchern oder e-Books lässt sich im Urlaubsgepäck Platz und Gewicht sparen und die Zeit im Zug, im Park oder am Strand perfekt nutzen.

Digitale Bibliothek Oberösterreich:
www.media2go.at

Onlinekatalog der Stadtbibliothek:
www.bibkat.de/bibvblm

Öffnungszeiten Stadtbibliothek:

Mo. & Fr.	09.00 - 12.30 Uhr 13.30 - 18.00 Uhr
Mittwoch	08.30 - 12.30 Uhr 13.30 - 18.00 Uhr
Samstag	09.00 - 11.30 Uhr

ASAK

Kabelmedien GmbH



REGIONALITÄT

SERVICE

KOMPETENZ

www.asak.at



AUS DEM GEMEINDERAT

Gemeinderatssitzung vom 22. Mai 2023



GENERATIONEN & WOHNEN



StR Thomas Pammlinger

Junge Gemeinde

Die Stadt Vöcklabruck wurde in den Jahren 2014 und 2020 vom Land OÖ. mit dem Prädikat „Junge Gemeinde“ ausgezeichnet. 2023 ist diese Auszeichnung vom Land OÖ. wieder ausgeschrieben. Die Kriterien reichen von Aktionen bis zur Öffentlichkeitsarbeit. Mit dem Preisgewinn ist auch eine Förderung in Höhe von € 500,- verbunden. Die Stadtgemeinde wird sich dafür bewerben.

Familienfest

Nach längerer Pause findet am Freitag, 1. September 2023, wieder ein Familienfest statt, vorausgesetzt, das Wetter ist schön. Ein Einladungsbrief an die entsprechenden Familien wird zeitgerecht ausgesendet.



FINANZEN & ENERGIE



Vizegbm. Stefan Maier

Voranschlag BH

Die Bezirkshauptmannschaft hat den Voranschlag 2023 geprüft und für in Ordnung befunden.

Ausschreibung Stromlieferant

Da der bisherige Stromliefervertrag mit Ende des Jahres 2023 endet, wird eine Neuausschreibung durchgeführt. Um einen besseren Strompreis zu erzielen, treten Stadtgemeinde, Kultur & Freizeit sowie REVA gemeinsam auf, die anfallenden Kosten werden aufgeteilt. Die Ausschreibung wird durch die Firma ECONS Consulting GmbH durchgeführt.

Umstellung Straßenbeleuchtung

1.500 Lichtpunkte werden auf energiesparende LED-Leuchten umgestellt. Somit sind alle 2.500 Leuchten im Stadtgebiet auf dem neuesten Stand der Technik.

Energie Gemeinschaft

Die Stadtgemeinde arbeitet an der Gründung einer Erneuerbaren Energie Gemeinschaft, die künftig Energie erzeugen und auch verbrauchen wird. Dabei wird sie von der Klima- und Energiemodellregion Vöcklabruck begleitet. Um Fördermittel zu lukrieren, wurde als erster Schritt ein Verein gegründet.



RAUMORDNUNG & TIEFBAU



StR David Soucek-Hofmann

Sanierung Hochbehälter

Der Hochbehälter am Gerichtsberg entspricht nicht mehr dem heutigen Stand der Technik und muss daher saniert werden. Die dazu notwendigen Arbeiten wurden vergeben.

Straßensanierung

In Alt- und Neuwartenburg, der Waldstraße und am Würzburgerweg ist die Straßenoberfläche stark beschädigt und muss saniert werden. Die Bauarbeiten wurden an die Fa. Hoffmann vergeben und müssen bis Ende Juli 2023 fertiggestellt werden.



SOZIALES & BILDUNG



StR Bianca Lindinger

Kinderbetreuung

Um dem großen Bedarf entgegenzuwirken, ist geplant, am Areal der Franziskanerinnen, in der Salzburger Straße bereits ab dem Arbeitsjahr 2023/24 eine zusätzliche Krabbelgruppe einzurichten.



Bischof M. Scheurer, I. Kalleitner, LH T. Stelzer



E.Kölblinger, Ehepaar Hermine & Karl Hackl, P. Schobesberger & St.Maier



Egon Horvath



Jubilar Josef Bauernfeind mit dem BGM



Hildegard Stix mit Elisabeth Kölblinger

GRATULATION

Eduard Ploier-Preis

Mit diesem renommierten Preis wurde das Guardian Hand Project von Ilse Kalleitner ausgezeichnet.

Der Eduard-Ploier-Preis für Entwicklungszusammenarbeit ist ein gemeinsamer Preis des Landes Oberösterreich und der Diözese Linz und wird seit 1999, in Würdigung der Verdienste von Eduard Ploier, alle zwei Jahre verliehen. Die Jury verleiht ihn an Menschen, die sich in besonderer Weise in den Dienst der Entwicklungshilfe stellen. Das Guardian Hand Projekt wurde von der Vöcklabruckerin Ilse Kalleitner gegründet.

Konkret ausgezeichnet wurde das Projekt „Guardian Hand Angel School“ für bedürftige und eingeschränkte Kinder in Tanzal nahe Manila auf den Philippinen.

Die Preisverleihung durch Landeshauptmann Thomas Stelzer und Bischof Manfred Scheuer fand in feierlichem Rahmen im Landhaus statt. 📍

Hochzeitsjubilare

65 JAHRE

15.02. Hermine & Karl Hackl

Zustimmung

Sie haben mit dem Nachbarn gefeiert, aber er steht hier nicht?

Geburten, Jubiläen und Hochzeiten dürfen nur veröffentlicht werden, sofern die betreffende Person zugestimmt hat. (DSGVO und OÖ Ehrengesetz).

Bitte retournieren Sie das Zustimmungsbogen, das mit der Gratulation versendet wird, wenn Sie eine Verlautbarung wünschen. 📩

Impressum

Medieninhaber, Herausgeber: Stadtgemeinde Vöcklabruck, Klosterstraße 9, 4840 Vöcklabruck, www.voecklabruck.at, E-Mail: stadttamt@voecklabruck.at | Redaktion: Ing. Christian Wimmersberger, Eri Fraunbaum u. Franziska Haas | Gestaltung: Franziska Haas | Fotos, sofern nicht anders angegeben: Stadttamt | Blattlinie: Offizielles Mitteilungsblatt der Stadtgemeinde Vöcklabruck | Satz- und Druckfehler vorbehalten | Druck: VöcklaDruck

Hochzeiten

APRIL

- 01.04. Natascha Christina Hütter & Thomas Kainz
- 29.04. Aiga Juchum & Peter Klaus Josef Klinger

MAI

- 13.05. Brigitte Posch & Mag. Franz Flotzinger
- 13.05. Anna Maria Jungwirth & Peter Franz Wagner
- 15.05. Klara Alkin & Stefan Bernhard
- 20.05. Melanie Erna Staudinger & Thomas Jürgen Baldauf

Gratulation zur Geburt

MÄRZ

- 21.03. Sophie Zopf
- 29.03. Marlon Tischler
- 31.03. Elian Marki

APRIL

- 04.04. Michael Darman Khan
- 07.04. Barış Şaşmaz
- 09.04. Amalia Manolescu
- 14.04. Felix Lienbacher
- 15.04. Leonie Hemetsberger
- 17.04. Bruna Novaković
- 18.04. Lea Beindling
- 19.04. Jakob Unterberger
- 28.04. Egon Horvath

MAI

- 06.05. Konstantsij Haberl
- 07.05. Laura Bauer
- 14.05. Theodor James Stelzhammer
- 15.05. Tymon Rączka

Geburtstagsjubilare

80 JAHRE

- 02.03. Rosemarie Scheuer
- 28.03. Margarete Henke
- 20.03. DI Franz Gangolf Žaček
- 23.02. Hildegard Stix
- 05.03. Anneliese Reichl
- 13.05. Roland Peter Pölzl

85 JAHRE

- 07.03. Mohamed Riad Gozem
- 04.04. Ida Adelheid Katherl
- 09.05. Adolf Grabner

90 JAHRE

- 14.01. Berta Meierhofer - Sr. Thaddäa
- 14.04. Gerda Jirka
- 19.04. Eleonora Schneeweiß
- 13.05. Maria Ecker- Sr. Annakleter

96 JAHRE

- 14.04. Alois Gehmayr
- 21.04. Johann Bartolot

97 JAHRE

- 19.03. Josef Bauernfeind



Franziska Parzer (97 Jahre) mit BGM bei der Alters- und Ehejubilärfest am 20.04.'23

HERZLICHE GRATULATION!



KABARETT

Lukas Resetarits

Fr. 22. Sept. '23 | 19.30 Uhr
Stadtsaal
 ÜBER LEBEN

Wenn ein Kabarettist mit 75 Jahren und 28 Programmen am Buckel „Das Letzte“ hinter sich hat, sich mühsam durch zweieinhalb Jahre Pandemie, Lockdowns und Korruption geschleppt hat, dazu noch mehrere Regierungen und unerträglich dumme Politik ertragen musste, dann wird es Zeit, sich wieder dem „Leben“ zuzuwenden. Sich wieder lustvoll mit der Banalität des Daseins - besonders des eigenen - zu befassen, Geschichten vom Leben, vom Er-Leben und Über-Leben zu erzählen.



KINDER.KULTUR

Valerie und die Gute-Nacht-Schaukel

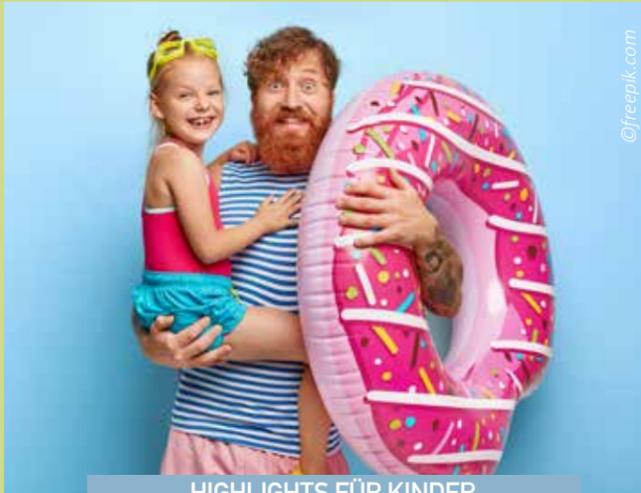
Di. 19. Sept. '23 | 15.30 Uhr
Stadtsaal Vöcklabruck

Theater des Kindes

Valerie will nicht ins Bett gehen. Sie will auf die Schaukel. Es gibt noch so vieles zu erleben, und der Papa muss und soll mit! Bitte Papa gib mir einen Schubs! Und so reisen sie zusammen auf einem fliegenden Teppich in ein fernes Land, segeln weit hinaus aufs Meer, fahren zu Oma und Opa und erleben munter-bunte Geschichten im Kinderzimmer.

Für das Theater des Kindes hat Michaela Obertscheider die bekannte Geschichte bearbeitet und um einige poetische Lieder ergänzt.

Ein musikalischer Bilderbogen mit viel Poesie und herzlichem Witz.



HIGHLIGHTS FÜR KINDER

Plantsch in den Sommer

Sa. 15. Juli '23
14.00 - 17.00 Uhr
Parkbad Vöcklabruck

Was riecht im Sommer noch besser als frisch gemähtes Gras? Richtig: Pommes im Freibad!

Sommerferien, Spielespaß und Abkühlung im Parkbad für die ganze Familie! Auf der Wiese im Parkbad parkt das Spielmobil der Kinderfreunde Region Salzkammergut: Hüpfburg, Riesen 4-Gewinn, Kinderschminken, u.v.m. 16.00 Uhr: 4 Koffer und 1 Clown mit Clown Bonifazius!

Sommerliche Drinks, und – eh klar – Pommes werden auf der Parkbad-Terrasse des KIWI oder direkt beim Parkbad-Buffer angeboten.

Als Eintrittsticket gelten die regulären Eintrittspreise für das Parkbad - erhältlich an der Hallenbadkassa.

Kinderzehnkampf

Sa. 26. August '23 | Stadion

Der Hit des Sommers bei den Kindern ist, einen sportlich, lustigen Nachmittag mit Freunden, Eltern, Großeltern im Vöcklabrucker Stadion zu verbringen. Zehn sportliche Stationen werden absolviert.

Weitere Infos:
www.lcav-jodl.at

Familienfest

Fr. 01. Sept. '23 | ab 14.00 Uhr
Freizeitgelände

Eingeladen sind Vöcklabrucker Familien mit Kindern bis 14 Jahre. Neben dem Spielmobil „Flotter Fridolin“ präsentieren sich die Feuerwehr, die Stadtmusik, die Waldhörner und das Rote Kreuz. Ein Einladungsbrief an die Familien wird im Sommer folgen.

OÖ. GARTENZEIT

Serenadenkonzert Stadtmusik Vöcklabruck

Sa. 29. Juli '23 | ab 19.30 Uhr | Wolfsegg, Gartenschau

Klassische Klänge inmitten eindrucksvoller Blütenpracht der OÖ. Gartenzeit. Einlass ab 18.00 Uhr.

Karten sind an der Abendkassa erhältlich und können vorreserviert werden (reservierung@gartenzeit-wolfsegg.at)
 Eintrittspreis: € 10,-



HIER FINDEN SIE MEHR VERANSTALTUNGEN DER OÖ. GARTENZEIT



Karate

Mo. 12. Juni - 28. Aug. '23
jeden Montag | 18.30 - 19.30 Uhr | Stadtpark

Aufwärmen, Dehnungsübungen, Karatetechniken erlernen, Techniken mit Partner üben. Mit Manfred Preuner.

Fit im Park - mit oder ohne Smoveys

Di. 13. Juni - 05. Sept '23
jeden Dienstag | 18.00 - 19.00 Uhr | Stadtpark
 mit Anita Hufnagl

Rückenfitness

Mi. 14. Juni - 30. Aug. '23
jeden Mittwoch | 16.00 - 17.00 Uhr | Stadion

Bitte eine eigene Yogamatte mitbringen! Mit Gerald Kunsky.

ALLE ANGEBOTE SIND KOSTENLOS!
WWW.BEWEGT-IM-PARK.AT



RATHAUS

Gemeinderatssitzungen

Mo. 03. Juli '23 | Stadtsaal
Mo. 25. Sept. '23
Mo. 14. Dez. '23

Die Tagesordnung wird 7 Tage vor der Sitzung an der Amtstafel des Rathauses und auf www.voecklabruck.at veröffentlicht.

Wohnungssprechtag

Do. 14. Sept. '23
Do. 16. Nov. '23
15.30 – 16.30 Uhr | Stadtamt

Nur mit Terminvereinbarung
 T 07672 760-220
 (Wohnungsabteilung)

BLUTSPENDEN

Mo. 01. und Di. 02. Aug. '23
15.30 - 20.00 Uhr | Evang. Gemeindezentrum

Blut spenden können alle gesunden Personen ab dem Alter von 18 Jahren im Abstand von 8 Wochen.

Blutzentrale Linz:
 Kostenlose Blutspende-Hotline T 0800 190 190
 M spm@o.ropeskreuz.at

SAVE THE DATE KLIMASTRATEGIE WORKSHOPS

Nehmen Sie an den Themenworkshops zur Vöcklabrucker Klimastrategie teil. Einfach vorbei kommen und mitarbeiten. Beginn jeweils 17.00 Uhr im OKH Lesesaal

- Di. 03. Okt. '23** | CO₂ neutrale Energie + Gebäude
- Di. 24. Okt. '23** | Klimafreundliche Mobilität
- Di. 05. Dez. '23** | Lebensstil, Ernährung, Beschaffung
- Di. 12. Dez. '23** | Bodenschutz & Biodiversität



HIGHLIGHTS

Platzkonzerte

23. Juni – 15. Sept. '23 |
jeden Freitag um 18.00 Uhr
Stadtplatz

Die beliebten Platzkonzerte mit verschiedenen Musikkapellen aus dem ganzen Bezirk. Nur bei Schönwetter.

Feuernacht

Do. 29. Juni '23 | 17.00-22.00 Uhr | Innenstadt

Das hell erleuchtete Shoppingvergnügen kehrt zurück. Lange einkaufen, bummeln und genießen.

Sommernacht „SWING TIME“

Fr. 07 Juli '23 | 16.30-22.00 Uhr | Stadtplatz

Wir feiern den Sommer! Nachtflohmarkt, Big Band, Straßenkunst, Musik und tanzen unter freiem Himmel!

Silent Cinema

Sa. 08. Juli '23 | Stadtpark
Einlass ab 19.30 Uhr
Filmstart um 21.00 Uhr

Open Air Sommerkino im Stadtpark. Das besondere Kinoerlebnis mit Kopfhörer und Zweikanalton! Filmvoiting online möglich

Oldtimer-Treffen „Friends of Classics“

So. 06. Aug. & So. 13. Aug. '23
09.00-14.00 Uhr
Stadtplatz Vöcklabruck

Veranstalter: „Friends of Classics“



MÄRKTE

Wochenmarkt

jeden Mittwoch
07.00 - 13.00 Uhr
Stadtplatz

Frischemarkt

jeden Samstag
07.00 - 12.00 Uhr
Stadtplatz

Freitags-Flohmarkt

14. Juli | 11. Aug. | 8. Sept. | 13. Okt. | 09.00 - 18.00 Uhr
Stadtplatz

Immer am 2. Freitag im Monat verwandelt sich der Stadtplatz in einen Second Hand Shop unter freiem Himmel. Flanieren, stöbern und verhandeln – da gibt's viele Schätze zu entdecken.

„Dolce Vita – Mercato Italiano“

26.-28. Juli '23
Stadtplatz, oberer Teil

Kulinarische Spezialitäten aus den verschiedensten Regionen Italiens, das Flair italienischer Sommernächte & musikalische Unterhaltung.

ALLE TERMINE FINDEN SIE AUF WWW.VOECKLABRUCK.AT

KARTEN ERHÄLTICH IM TOURISMUSBÜRO ODER WWW.KUF.AT



ABONNEMENTS



Die Abonnements für die KUF KULTUR-Saison 2023/24 sind ab sofort erhältlich!

Zur Auswahl stehen neun Abonnements, vom Kabarettabo über das Konzertabo bis zum Jugendabo. Und dem maximal flexiblen Winterabo. Mit einem Abonnement können bis zu 20 % gegenüber Einzelkarten gespart werden.

Abo-Service
 T 07672 255 66

NÄHERE INFOS UNTER WWW.KUF.AT/KULTUR





Hier wurde der Mühlbach abgezweigt und der weitere Verlauf trocken gelegt.

— alter Verlauf
— heutiger Mühlbach

Mühlbachgasse 1928

ARCHIV

Der Mühlbach

Mühlen hatten eine lange Tradition in unserer Stadt. Mehrere davon sind bezeugt, die bekannteste und am längsten erhaltene Mühle war die „Vöcklabrucker Kunstmühle“.

Bereits im 15. Jahrhundert stand an der Stelle der heutigen Kunstmühle eine Mühle. Die „Weidachmühle“ lag damals außerhalb der Stadtmauern und versorgte die Stadt mit Mehlprodukten und auch ein öffentliches Bad mit Wasser. Neu gebaut wurde die Mühle im 19. Jahrhundert und befand sich seit 1942 im Besitz der Familie Kunz. 2022 schloss der Betrieb seine Pforten und das Firmenareal wurde an eine Wohnbaugenossenschaft verkauft. Damit ist die Geschichte der Vöcklabrucker Mühlen für immer beendet. Über die Nachnutzung des Geländes haben wir im Inneren dieses Rathauskurieres berichtet.

Am heutigen Flurweg von der Vöckla abgeleitet, zog sich der Mühlbach quer durch das Vöcklabrucker Stadtgebiet bis er nahe der Gemeindegrenze zu Regau wiederum in die Vöckla mündete.

Im Umfeld des Mühlbaches lagen verschiedene Betriebe, die das Gewässer zum Antrieb von Maschinen nutzten. So zum Beispiel auch die um den Beginn des 19. Jahrhunderts entstandene Kattunfabrik von Wenzel Staniek, dem ersten „Großindustriellen“ der Stadt.

Die Häuser der Stadt sind dicht aneinander gebaut und bestanden lange Zeit hauptsächlich aus Holz. Daher sind viele Brände bezeugt, die teilweise verheerende Auswirkungen hatten. Deshalb hatte der Mühlbach, neben dem Stadtgraben, auch eine wichtige Funktion als Wasserlieferant zur Brandbekämpfung.

Selbst die Mühlbachgasse ist aus Brandschutzgründen 1834, nachdem bei einem Großbrand 17 Häuser der Stadt zerstört worden waren, angelegt worden.

Da die Kunstmühle als letzte aktive Mühle der Stadt den Mühlbach nicht mehr zur Stromerzeugung nutzte, sondern dieser nur noch als Antrieb für ein Notstromaggregat diente und auch für die Wasserversorgung der Stadt keine Rolle mehr spielte, wurde der Bach ab den 1960er Jahren teilweise zugeschüttet bzw. überbaut. Heute mündet der Mühlbach unterhalb des Oberstadtgrießes wieder in die Vöckla. 



Winter am Mühlbach
©Alfred Doloscheski